

## COVER STORY 封面故事

### 得獎，只是開始

任重道遠的責任才是往前的動力



Winning five-star International Property Awards is recognition of the excellent service and design, which is just beginning.

## VIEW 京戀視界

跟著執行長逛飯店 從行旅中帶回最美好的品味

## VOGUE 生活時尚

京戀SALON 美學是最值得投入的志業

## PEOPLE 人物風雲

致力台灣古典音樂的巨匠大師 李哲藝  
貫徹建築優雅美學 李文勝  
是建築師也是生活家 蔡維倫

## ART 藝術悠遊

旅法藝術家瞿倩梅 歷經生命滋味的美  
盜語巴黎 當當玉遇見台華窠  
犀牛老爹施力仁 金剛再現威尼斯

# 威金 尼剛 斯再 現。

犀牛老爹施力仁

2017年第57屆威尼斯雙年展，台灣雕塑藝術家施力仁的作品「金剛犀牛」獲邀參展，成為華人首位在官方公共華園主題區展出的藝術家，沒想到好事多磨，作品運送途中竟在印度洋發生船難，最後歷經重重驚險過程終於在威尼斯展出。9公尺高的巨大犀牛雕塑傲然挺立在美麗的亞德里亞海邊，無論藝術圈或各國觀光客，都忍不住讚嘆拍照，展出期間儼然成為威尼斯的新地標。

TEXT/Claire

PHOTOS/ 媧玥工作室、現代藝術提供

在台灣藝術圈，「施力仁」三個字本是響噓國際藝術經紀人，曾為台灣引進雷諾瓦、達利、羅丹、阿曼等知名藝術展，更是開啟台灣美學接軌國際藝術的重量級推手。

十餘年前，施力仁偶然在 Discovery 頻道看到殘殺犀牛的紀錄片大受震撼，決定以犀牛為主題親自投身藝術創作，期望喚醒人類對地球環境與生態滅絕的重視，竟為自己找到獨一無二的創作路線。

施力仁將犀牛雕塑結合環保意涵與藝術語彙、並切入東西方皆能認同的文化歷史，果然成為百年來首位獲邀參加威尼斯雙年展的藝術家，這一次不再是經紀別人，而是讓 Made in Taiwan 的作品一舉登上世界最大、最耀眼的國際藝術舞台。

多年來施力仁創作了「鐵甲犀牛」、「金剛卸甲」、「金剛犀牛」…等數百隻不同系列的犀牛雕塑，從掌中玩賞的精緻銅鑄，到重達數噸的不銹鋼十米巨獸皆有，透過銅塑、鐵鑄、不銹鋼等材質的變化，讓每一隻仰首昂角的犀牛神采飛揚，在台北信義計畫區、台中草悟道廣場、上海靜安公園乃至北京長安大街等都會的精華區都可以見到犀牛雕塑的身影，也受到許多知名企業家的喜愛典藏。

此次揚名威尼斯的「金鋼犀牛」長達九米、重逾三噸，歷時 700 多個工作天、斥資千萬元創作，總共只有三件，一件在台北信義區、一件由北京企業家私人收藏，另一件就是原本要運往威尼斯展出卻發生船難的作品。受邀參展的金鋼犀牛三月中從北京登上最大貨輪，沒想到在印度洋連丹麥貨輪撞上起火，被迫靠港印度接受長達三個月的調查才能重新啟航。



施力仁是台灣國際藝術界重量級推手

「除了金鋼犀牛，還有 40 件參展作品也在船上！」施力仁難掩痛心地回憶，為了如期前往威尼斯，緊急商借收藏家的 2 號金鋼犀牛作品參展，然而五月份的展期迫在眉梢，船運長達 60 天緩不濟急，雖然大陸有通往歐洲的鐵路，但是犀牛重量驚人，翻山越嶺要經過六道關口，陸運公司無人敢承接，別無他法只好聯繫空運，卻又是另一段重重難關的挑戰。

施力仁解釋，先不說重達三噸的金鋼犀牛可能影響飛航安全，在拆解牛角、尾巴之後，身形部份仍長達 6.2 公尺，遠遠超過空運 5 公尺的規範，計無可施，只能在北京將犀牛頭先拆解後、到威尼斯再重新焊接組裝，萬幸最後終於順利抵達威尼斯。

「孔子說犀牛乃神獸仁犀，金鋼犀牛經過了被拆解重組的

過程，無形中彷彿是我對犀牛被屠殺切割、再透過藝術重生的創作初衷，是考驗也是天意。」施力仁豁達地笑著說。

16 世紀時，犀牛曾被葡萄牙國王視為珍寶進貢給教宗，不幸遇到船難不敵海上風浪殞命，只為未曾見過犀牛的歐洲人留下許多神秘想像與傳說；直到 18 世紀，一隻被船長收養的犀牛「克拉拉小姐」闖過風浪、抵達凡爾賽，意外掀起歐洲貴族以犀牛為時尚的流行風潮。

21 世紀，施力仁的「金鋼犀牛」宛如命運轉輪安排，帶著東方哲思與西方的盔甲，再一次飄洋過海登陸威尼斯，為期半年的展期雖然不長，犀牛不向命運低頭的昂揚姿態與閃亮身姿，卻在國際最重要的百年藝術展上，深深擄獲每一個人的讚嘆目光。



#### 威尼斯雙年展 La Biennale di Venezia

威尼斯雙年展擁有上百年歷史，是歐洲最重要的藝術活動之一，與德國卡塞爾文獻展、巴西聖保羅雙年展並稱為世界三大藝術展，並在三大展覽中排行第一，是全球藝術界的嘉年華盛會。

威尼斯雙年展在奇數年（如 2017）為藝術雙年展，在偶數年（如 2016）為建築雙年展，展區分為國家館與主題館兩部分，主要展覽當代藝術與建築藝術，威尼斯電影節亦是威尼斯雙年展的一部份。